

Pamätihodnosti mesta Komárno – pamätné tabule

P.č.	Pamätná tabuľa	Umiestnená na adrese	Význam, charakteristika	Text
1.	Alapy Gyula	Budova Podunajského múzea Ulica Školská	Významná osobnosť histórie mesta	A Jókai Egyesület és ezen Kultúrpalota megálmodója Osnovateľ Jókaiho združenia a tohto Kultúrneho paláca ALAPY GYULA 1872 – 1936 Jókaiho združenie – Jókai Egyesület 2006
2.	Arányi Lajos	Nám. gen. Klapku	Významná osobnosť medicíny	E város szülötte V tomto meste sa narodil Dr. ARÁNYI LAJOS (1812 – 1887) A kórbonctan első oktatója és meghonosítója Magyarországon, az MTA tagja Zakladateľ a prvý profesor Patológia v Uhorsku, člen MAV Szlovákiai Magyar Egészségügyi Társaság Spolok maďarských zdravotníkov na slovensku 2007
3.	Bartók Béla	Budova Podunajského múzea Ulica školská	Významná osobnosť hudby	V tejto budove koncertoval 5. februára 1924 Béla Bartók Ebben az épületben adott hangversenyt 1924. február 5-én Bartók Béla
4.	Benediktíni - Pamätná tabuľa s reliéfom benediktýnskych profesorov	Rehoľný dom benediktýnov, Ul. palatínova 10-12	Významné osobnosti maďarskej kultúry	Itt laktak Pray György történész Kathona István történész Baróthy Szabó Dávid költő Révay Miklós nyelvész Kultsár István író Czoczor Gergely író Vaszary Kolos későbbi hercegprímás Gyulai Rudolf régész Magyari Szulpúicz történetíró Gidró Bonifác későbbi tihanyi apát A gimnázium volt tanárai Szent Benedek Rend 1943 – Restauravit Adalbertinum A.D. 2004
5.	Beöthy László	ulica Beöthyho 1	Významná osobnosť histórie mesta	E házban született Beöthy László magyar humorista 1825. május 1 – 1857. május 20. A nemzet vigasztalója volt rossz napokban. Hála emlékének! Táto pamätná tabuľa L. Beöthyho bola pôvodne umiestnená na jeho rodnom dome, ktorý stál oproti. Ez az emléktábla eredetileg a szemközti telken lebontott házon állt
6.	Beöthy Zsolt	Ul. valchovnícka, na rohu budovy Múzea	Významná osobnosť histórie mesta	Az istenek szerettek, mert tanítóvá tettek Beöthy Zsolt Akademik – akadémikus 1848 -1922 Zakladateľ Jókaiho združenia A Jókai Egyesület megalapítója Združenie Jókaiho 2008 Jókai Egyesület
7.	Calvin J. Teológiai Akadémia Calvin J. Teológiai Akadémia	Budova bývalého ref. kollégia, ul. Jókaiho	Pomník venovaný na pamiatku významnej udalosti	Ebben az épületben működött A Calvin J. Teológiai Akadémia 1994 – 2004 között „Az úr kegyelmessége az, hogy még nincsen végünk“ Jer. sir.3.22 Állították az egykori diákok V tejto budove pôsobil Teologický inštitút J. Calvina v rokoch 1994 – 2004 „Hospodinove skutky lásky neprestávajú“ Žalosp.3.22. Venujú bývalí študenti
8.	Csemadok	Budova Csemadok-u, Námestie Koshutha 3	Pomník venovaný na pamiatku významnej udalosti	1949 – 1999 A Csemadok megalakulásának 50. évfordulójára

Pamätihodnosti mesta Komárno – pamätné tabule

9.	Csokonai Vitéz Mihály	Budova bývalého ref. kollégia, ul. Jókaiho	Významná osobnosť literatúry	CSOKONAI VITÉZ MIHÁLY A lilla dalok költője 1773 – 1805 “Apropos bizony majd elfelejtetem, hogy én komáromi poétává lettem..” (Bálint napja)
10.	Damjanich János	ulica Beöthyho 2	Významná osobnosť histórie	DAMJANICH JÁNOS General – honvédtábornok 1804 – 1849 Hrdina a martyr revolučného boja v rokoch 1848/49 Az 1848/49-es szabadságharc hőse és mártírja Jókaiho združenie 2009 Jókai Egyesület
11.	Egressy Béni	Ulica jazerná – Obch. dom Ister	Významná osobnosť hudby	Ezen Tó utcában szerezte 1849-ben a Klapka indulót EGRESSY BÉNI V tejto Jazernej ulici komponoval v roku 1849 Klapkov pochod J.E. 2001
12.	Esterházy János, gróf	Ul. palatínova 14.	Významná osobnosť histórie	Gróf Esterházy János mártír politikusemlékére Na pamiatku politického martyra, grófa Jánosa Esterházyho In memory of the martyred politician, Count János Esterházy
13.	Ghyczy Kálmán	Spoločná budova Knižnice Szinnyeiho a Múzea Ul. Palatínova	Významná osobnosť histórie	Itt allot az ősi kúria, Melyben 1808. február 8. született Ghyczy Kálmán Komárom legnagyobb követe, A képviselőháznak ismételt elnöke, az ország pénzügyminisztere, fényes példája A hazafiúi lelkiismeretnek És munkásságnak, Bölcsességnek és hűségnek. Komárom Vármegyei és Városi Múzeun Egyesület 1908. Restaurant Palatinus A.D. 2003
14.	Harmos Károly	Budova Múzea, Ul. palatínova	Významná osobnosť histórie mesta	V tejto budove tvoril a učil Ebben az épületben alkotott és tanított Karol Harmos Károly Akademický maliar - festőművész
15.	Jókai Mór Národná kultúrna pamiatka	ulica biskupa Királya 12	Významná osobnosť histórie mesta a literatúry	Ezen a telken állott az a ház, melyben Jókai Mór született 1825. február 18-án
16.	Jókai Mór (2)	Budova bývalého ref. kollégia, ul. Jókaiho	Významná osobnosť histórie mesta a literatúry	Jókai Mór A ref. kollégiumdiákja volt 1831-1835 és 1837-184 között „Az én időmben a Komáromi kollégium volt a magyarok mekkája...” (Jókai) Az író születésének 175. évfordulójára Emelte a presbitérium
17.	Alexander Karle Sándor	ulica biskupa Királya 926/3	Pomník venovaný na pamiatku významnej udalosti	Alexander Karle Sándor Profesor benediktínskeho gymnázia založil dňa 23. mája 1913 prvý skautský oddiel v meste Komárno v rámci združenia mládeže „Regnum Marianum” na území dnešného Slovenska A Bencés Gimnázium tanára 1913. május 23-án Komárom városában a „Regnum Marianum” ifjúsági egyesület keretén belül megalapította az első cserkészcsapatot a mai Szlovákia területén. In Town of Komárno on 23 th of May 1913 under the framework of Youth Movement „Regnum Marianum” Schoolmaster at ST. Benedictine Secondary School founded the first scout troop on the territory of the present-day Slovakia Proseur
18.	Komáromi nagygyűlés emléktáblája	Budova Csemadok-u, Nám. Kossutha 3.	Pomník venovaný na pamiatku významnej udalosti	“Mindig maginkért soha mások ellen” (Dsida Jenő) 1994. január 8-I komáromi nagygyűlés emlékére Állította a Csemadok Komáromi Területi Választmánya 2009-ben
19.	Kós Károly	Dom sedmohradský Nádvorie Európy	Významná osobnosť staviteľstva	“A napkeletről jöttem, a nagy hegyek, zúgó fenyvesek és kis faluk világából, ahol még

Pamätihodnosti mesta Komárno – pamätné tabule

				<p>álmodnak szűkszavú, kemény magyarok csudás álmokat, ahol még mesélnek fehérhajú vén nótafák nagy régi időkről, elmúlt világról, elporladt emberekről...” KÓS KÁROLY 1883 – 1977 Palatinus A.D. 2004</p>
20.	Kossuth Lajos	budova bývalej Polikliniky Nám.gen.Klapku	Významná osobnosť histórie	<p>1848.november 6-án itt szállt meg Komárom díszpolgára Kossuth Lajos čestný občan Komárna tu prenocoval dňa 6. novembra 1848</p> <p style="text-align: center;">Komárom városa - Mesto Komárno Jókai Egyesület 2002</p>
21.	Lechner Ödön	Dom sedmohradský Nádvorie Európy	Významná osobnosť staviteľstva	<p>Magyar formanyelv nem volt, hanem lesz. Mert kell lennie.Ez a meggyőződés vezet életpályámon, amelynek egyetlen célja, utat vágni a magyar formanyelv megalakítása felé. Lechner Ödön 1845 – 1914</p>
22.	Lipscher Mór	Budova chirurgie v nemocnici Komárno	Významná osobnosť histórie mesta a medicíny	<p>Dr. Mór Lipscher 1870–1944 na pamiatku významnej osobnosti lekárskej vedy, vynikajúceho neurochirurga, ktorý bol v rokoch 1902–1935 riaditeľom komárňanskej nemocnice zachránil životy tisícom tunajších obyvateľov. Kvôli svojmu židovskému pôvodu sa stal obeťou holokaustu. Židovská náboženská obec v Komárne 2016 Dr. Lipscher Mór 1870–1944 Az orvostudomány kiemelkedő alakja, 1902–1935 a komáromi kórház igazgatója, a kiváló sebész emlékére, aki komáromiak ezreinek életét mentette meg. Zsidó származása miatt a Holokauszt áldozata lett. Komáromi Zsidó Hitközség 2016</p>
23.	Medgyasszay István	Dom sedmohradský Nádvorie Európy	Významná osobnosť staviteľstva	<p>“Nekünk magyaroknak csak az ázsiai kultúrák formakincséből lehet modern értelemben vett művészetünket fejleszteni”</p> <p style="text-align: center;">Medgyasszay István 1877 - 1959</p>
24.	Memento Obetiam holokaustu	Breh Dunaja	Pomník venovaný na pamiatku občanov mesta	<p>Na pamiatku obetí holokaustu, ktorých v rokoch 1944 a 1945 postrieli do Dunaja.</p> <p>A holokauszt azon áldozatainak emlékére, akiket 1944-45-ben a Dunába lőttek.</p> <p>Im memoriam of the victims of the Holocaust who were shot into River Danube in 1944-45. (héber nyelvű sor)</p> <p style="text-align: center;">Židovská náboženská obec v Komárne Komáromi Zsidó Hitközség The jewish community of Komárno (héber nyelvű sor) 2017-5777</p>
25.	Obetiam holokaustu	Na fasáde Malej Synagógy, ul. Štúrova	Pomník venovaný na pamiatku občanov mesta	<p style="text-align: center;">Állítson e tábla örök emléket a holokauszt komáromi Zsidó áldozatainak Komárom Város</p>

Pamätihodnosti mesta Komárno – pamätné tabule

				<p style="text-align: center;">Hebrejský nápis</p> <p style="text-align: center;">Na vechnú pamiatku komárňanským Židom – obetiam holokaustu mesto Komárno</p> <p style="text-align: center;">In commemoration of the jews in Komárno the victims of the holocaust the town of Komárno</p>
26.	Prvá synagóga	Nádvorie Euópy Nemecký dom	Pomník venovaný na pamiatku významnej udalosti	<p style="text-align: center;">V tomto dome bola v rokoch 1827 až 1863 Prvá komárňanská synagóga. Ebben a házban működött 1827-től 1863-ig Komárom első zsinagógája. In commemoration of the oldest synagogue in Komárno Which was located in this building from 1827 to 1863.</p> <p style="text-align: center;">Hebrejský nápis Židovská náboženská obec v Komárne Komáromi Zsidó Hitközség The Jewish Community of Komárno Hebrejský nápis</p> <p style="text-align: center;">Hebrejský nápis-2011</p>
27.	Id. Péczely József 1750 - 1792 Ifj. Péczely József 1789 - 1849 Tóth Lőrincz 1814 - 1905	ulica Františkánov 22/63	Významné osobnosti histórie mesta	<p style="text-align: center;">Ez a ház a magyar irodalom három jelesének örzi emlékezetet. Itt lakott: Id. Péczely József (1750-1792) Itt született: Ifj. Péczely József (1789-1849) és Tóth Lőrincz (1814-1903) Érdemes munkásságuk a magyar szellem legfényesebb századát kezdetétől végig kísérte.</p> <p style="text-align: center;">Ifj. Péczely József - Tóth Lőrincz A Komárom vármegyei és Városi Múzeumegyesület Istók János</p>
28.	Dr. Stanislav Prowázek 1880 - 1882	Námestie gen. Klapku - Poliklinika	Významná osobnosť medicíny	<p style="text-align: center;">Tu žil – Itt élt – Hier Lebte 1880 – 1882 Dr. Stanislav Prowazek popredný biológ-mikrobiológ menom, ktorého je nazvaný pôvodca škvrnitého týfusu Rickettsia Prowazeki.</p> <p style="text-align: center;">Der berühmte mikrobiologe Neves mikrobiológus Der entdecker a kiütéses tífusz Des flecktyphus- kórokozójának felfedezője. -krankheitserregers</p>
29.	Selye János	ulica Pohraničná 890/3	Významná osobnosť medicíny	<p style="text-align: center;">Ebben a házban élt In this house lived V tomto dome žil</p> <p style="text-align: center;">Dr. Selye János orvos, kutató 1907 – 1929</p> <p style="text-align: right;">Burík László Ipolyság</p>
30.	Selye János	V budove Gymnázia Selyeho, ul. Bisk.Királya 3.	Významná osobnosť medicíny	<p style="text-align: center;">Selye János 1907 – 1982 Iskolánk volt diákja (1918 – 1923), orvos, tudós, a stresszelmélet megalkotója</p> <p style="text-align: center;">Bývalý žiak našej školy (1918 – 1923), lekár, vedec, tvorca teórie stresu</p> <p style="text-align: center;">The former student of</p>

Pamätihodnosti mesta Komárno – pamätné tabule

				our school (1918 – 1923), the father of the theory of stress
31.	Schmidthauer Lajos	Budova ZUŠ, ulica Jókaiho 9.	Významná osobnosť histórie mesta	V tomto dome žil a tvoril organista a hudobný skladateľ Schmidthauer Lajos. 1882 – 1956 Orgonaművész és zeneszerző Ebben a házban élt És alkotott
32.	Ľudovít Jaroslav Šulek	Budova Gymnázia Ľ.J.Šuleka Ulica pohraničná 10.	Pomník venovaný na pamiatku významnej udalosti	Ľudovít Jaroslav Šulek 12.9. 1822 - 17.6. 1849 Kňaz, básnik, publicista, spolupracovník Ľ. Štúra, obhájca žiadostí Slovenského národ a o sebaurčenie, jazykové, kultúrne a sociálne požiadavky. Martýr slovenského národa, zomrel väznený kossuthovými vojskami v Komárňanskej pevnosti. ... Vyššou skutočnou ideou zapálení, Nie v pokoji, ale v búrkach stáli... MO MS Komárno 1995
33.	Széchenyi István, gróf	Zihyho palác, Námestie gen. Klapku	Významná osobnosť histórie	Gróf Széchenyi István 1791 – 1860 „A nemzetiség magas céljáról a becsületes ember csak a halálba mondhat le: Itt a lélek kényszerítés alá nem jöhet, hogy önmagát megtagadja.“ „Vznešeného cieľa národnostného sa čestný človek smie zrieknuť len po smrti: Tu nič neprinúti ducha, aby poprel sám seba.“ Állította a Csemadok Komáromi Alapszervezete és a Széchenyi Társaság 1993. szeptember 21-én. Dala vyhotovíť ZO Csemadok v Komárne a Széchenyiho spoločnosť 21. septembra 1993.
34.	Szinnyei József	Ul. Františkánov, vedľa evan. kostola,	Významná osobnosť histórie mesta	Ebben a házban született 1830. március 18-án Szinnyei József akadémikus. Akademikk sa narodil v tejto udove 18. marca 1830 Komárom város – Jókai egyesület – Mesto Komárno 2003
35.	Vojakom PTP	Nová pevnosť-pri Leopoldovej bráne	Pomník venovaný na pamiatku významnej udalosti	Vojenské tábory nútených prác Pomocné technické prápory Komárno 1950 – 1954 Pebnosť slúžila ako kasáreň pre vojakov, Odporcov totalitného režimu Az erőd laktanyaként szolgált Azoknak a katonáknak, Aki k a parancsuralmi rendszer ellen voltak Komárno fortress-barraks for soldiers Dissenters of totalitarian regime